

Конференция по разоружению

18 September 2015

Russian

Original: English

Доклад Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Организация работы Конференции	2–37	3
A. Сессия Конференции 2015 года	2–9	3
B. Участники работы Конференции	10	5
C. Присутствие и участие государств – нечленов Конференции	11–12	5
D. Повестка дня и программа работы на сессию 2015 года	13–22	6
E. Расширение членского состава Конференции	23–25	9
F. Обзор повестки дня Конференции	26	10
G. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции	27–32	10
H. Сообщения от неправительственных организаций	33–37	11
III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2015 года	38–67	11
A. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение	45–48	13
B. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы	49–52	16
C. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве	53–56	20
D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия	57–60	20
E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие	61	21



F.	Всеобъемлющая программа разоружения	62	21
G.	Транспарентность в вооружениях	63	21
H.	Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер	64	21
I.	Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций	65–67	21

I. Введение

1. Конференция по разоружению представляет семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свой годовой доклад о ее сессии 2015 года вместе с соответствующими документами и отчетами.

II. Организация работы Конференции

A. Сессия Конференции 2015 года

2. Конференция заседала с 19 января по 27 марта, с 25 мая по 10 июля и с 3 августа по 18 сентября 2015 года. В этот период Конференция провела 40 официальных пленарных заседаний, на которых государства-члены, а также государства-не члены, приглашенные участвовать в дискуссиях, изложили свои взгляды и рекомендации по различным вопросам, стоящим перед Конференцией.

3. Конференция также провела 33 неофициальных пленарных заседания: 24 марта, 11 июня (2), 16 июня, 18 июня, 19 июня (НРГ), 30 июня, 2 июля (2), 3 июля (НРГ), 9 июля (2), 4 августа (2), 6 августа (2), 7 августа, 11 августа, 13 августа (2), 18 августа, 20 августа (2), 21 августа, 27 августа (2), 2 сентября (2), 8 сентября, 9 сентября, 14 сентября, 15 сентября и 16 сентября.

4. В соответствии с правилом 9 правил процедуры обязанности Председателя Конференции поочередно исполняли следующие государства-члены: Мексика, Монголия, Марокко, Мьянма, Нидерланды и Новая Зеландия.

5. На первом пленарном заседании сессии 2015 года 20 января 2015 года исполняющий обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению и личного представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Майкл Мёллер зачитал обращение от имени Генерального секретаря Пан Ги Муна, в котором Генеральный секретарь, в частности, отметил решительные и творческие усилия, предпринимавшиеся на протяжении предшествующего года, чтобы вернуть Конференцию в рабочее русло, и, выразив удовлетворение по поводу того, что Конференция нашла пути для продолжения дискуссий по вопросам существа несмотря на многолетнюю тупиковую ситуацию, напомнил, что Конференция по разоружению предназначена не для дискуссий, а для ведения переговоров, а также настоятельно призвал ее членов вносить вклад в укрепление мира и безопасности на основе разоружения (CD/PV.1330). На 1353-м пленарном заседании 27 мая 2015 года г-н Майкл Мёллер повторно указал на обращение Генерального секретаря, в котором было отмечено, что потребность в прогрессе в области многостороннего разоружения велика как никогда, и призвал Конференцию вернуться к выполнению своей роли и вновь вносить конкретный вклад в укрепление верховенства права в области разоружения (CD/PV.1353).

6. По совместному приглашению второго Председателя Конференции посла Монголии г-на Ваанчига Пуревдоржа и исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению и личного представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Майкла Мёллера на Конференции по разоружению выступили следующие высокопоставленные должностные лица: министр иностранных дел Российской Федерации г-н Сергей Лавров (CD/PV.1342); министр иностранных дел Алжира г-н Рамтан Ламабра (CD/PV.1342); министр иностранных дел Швеции г-жа Маргот Валльстрём (CD/PV.1342); министр иностранных дел Нидерландов г-н Берт Кундерс (CD/PV.1342); заместитель министра иностранных дел Аргентины г-н Эдуардо Антонио Суаин (CD/PV.1342); заместитель министра иностранных дел Украины г-н Сергей Кислица (CD/PV.1342); министр иностранных дел и по делам эми-

грантов Ливана г-н Джебран Басиль (CD/PV.1343); министр-делегат при министре иностранных дел и сотрудничества Марокко г-жа Мбарка Буаида (CD/PV.1343); помощник министра по вопросам международного сотрудничества Катара шейх Мухаммед бен Абдулрахман бен Джасим Аль-Тани (CD/PV.1343); заместитель министра иностранных дел Турции г-н Наджи Кору (CD/PV.1343); министр иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики г-н Ли Су Ён (CD/PV.1344); министр иностранных дел Германии г-н Франк-Вальтер Штайнмайер (CD/PV.1344); федеральный министр по делам Европы, интеграции и внешних сношений Австрии г-н Себастьян Курц (CD/PV.1344); государственный секретарь по иностранным делам Испании г-н Игнасио Ибаньес Рубио (CD/PV.1344); государственный министр в министерстве иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии баронесса Сент-Джонс Энелэй (CD/PV.1344); министр иностранных дел Кубы г-н Бруно Родригес Паррилья (CD/PV.1344); парламентский заместитель министра иностранных дел Японии г-н Такаши Уто (CD/PV.1344); министр иностранных дел Грузии г-жа Тамар Беручашвили (CD/PV.1345); заместитель министра иностранных дел Мьянмы г-н Тант Чжо (CD/PV.1345); заместитель министра иностранных дел Мексики г-н Хуан Мануэль Гомес Робледо (CD/PV.1345); министр иностранных дел Казахстана г-н Ерлан Идрисов (CD/PV.1346); министр иностранных дел и по делам религий Коста-Рики г-н Мануэль Гонсалес Санс (CD/PV.1346); заместитель министра иностранных дел Республики Корея г-н Чо Тхэ Юль (CD/PV.1346); министр иностранных дел Латвии г-н Эдгарс Ринкевич (CD/PV.1346); министр иностранных дел и торговли Ирландии г-н Чарлс Фланаган (CD/PV.1347); заместитель государственного секретаря по иностранным делам и международному сотрудничеству Италии г-н Бенедетто Делла Ведова (CD/PV.1347); заместитель министра иностранных дел Чили г-н Эдгардо Риверос (CD/PV.1347); министр иностранных дел Монголии г-н Лундэнгийн Пурэвсүрэн (CD/PV.1348); министр иностранных дел Ирака г-н Ибрагим аль-Джаафари (CD/PV.1348); заместитель министра иностранных дел Колумбии г-н Франсиско Эчеверри Лара (CD/PV.1348), министр иностранных дел Финляндии г-н Эркки Туомиоя (CD/PV.1349). По приглашению пятого Председателя Конференции Посла по особым поручениям и Постоянного представителя Нидерландов при Конференции по разоружению г-на Хенка Кора ван дер Кваста на Конференции выступил исполняющий обязанности Высокого представителя по вопросам разоружения г-н Ким Вон Су (CD/PV.1359).

7. В своих обращениях эти высокопоставленные должностные лица различным образом выразили поддержку Конференции, выразили озабоченность по поводу ее нынешней ситуации, призвали Конференцию вносить свой вклад в продвижение международной повестки дня, преодолев свою нынешнюю тупиковую ситуацию, и изложили свои национальные приоритеты в отношении работы Конференции.

8. Конференция также заслушала сообщение Председателя Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения посла Иштвана Дьярмати (CD/PV.1337), в котором он напомнил о вкладе ЮНИДИР в работу Конференции и просил членов оказать поддержку в урегулировании сложной финансовой и институциональной ситуации ЮНИДИР.

9. 6 июля 2015 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил г-на Майкла Мёллера Генеральным секретарем Конференции по разоружению и своим личным представителем (CD/2029). Оперативный секретариат Конференции по разоружению имел следующий состав: Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Майкл Мёллер (документ CD/1967 от 27 января 2014 года, озаглавленный «Назначение исполняющего обязанности

Генерального секретаря Конференции по разоружению», и документ CD/2029 от 7 августа 2015 года, озаглавленный «Назначение Генерального секретаря Конференции по разоружению»), исполняющий обязанности заместителя Генерального секретаря Конференции по разоружению и исполняющий обязанности руководителя женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-н Томас Маркхам (до 12 марта), исполняющий обязанности заместителя Генерального секретаря Конференции по разоружению и исполняющий обязанности руководителя женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Габриэль Краатц-Вадсак (с 1 июня по 10 июля), старший сотрудник по политическим вопросам и секретарь Конференции по разоружению г-н Ивор Ричард Фанг (до 31 мая) и старший сотрудник по политическим вопросам и секретарь Конференции по разоружению г-н Марко Калбуш (с 1 июня).

В. Участники работы Конференции

10. В работе Конференции участвовали представители следующих 65 государств-членов: Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Германии, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Монголии, Мьянмы, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки и Японии.

С. Присутствие и участие государств – нечленов Конференции

11. В соответствии с правилами процедуры и принятым на ее сессии 1990 года решением о совершенствовании и повышении эффективности ее функционирования (CD/1036) Конференция получила и рассмотрела просьбы 40 государств – нечленов Конференции об участии в ее работе. Соответственно, Конференция пригласила участвовать в ее работе следующие государства-не члены: Азербайджан, Албанию, Армению, Бахрейн, Боливию (Многонациональное Государство), Боснию и Герцеговину, Бруней-Даруссалам, бывшую югославскую Республику Македония, Гану, Гватемалу, Грецию, Грузию, Данию, Доминиканскую Республику, Иорданию, Катар, Кипр, Коста-Рику, Кувейт, Кыргызстан, Латвию, Ливан, Литву, Люксембург, Мальту, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Португалию, Республику Молдова, Саудовскую Аравию, Святой Престол, Сербию, Сингапур, Словению, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Хорватию, Чешскую Республику и Эстонию.

12. Конференции был представлен следующий документ, касающийся проблемы присутствия и участия государств – нечленов Конференции:

CD/2012 от 10 февраля 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Турции от 28 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению относительно просьб государств-не членов об участии в работе Конференции в течение 2015 года».

D. Повестка дня и программа работы на сессию 2015 года

13. На своем 1330-м пленарном заседании 20 января 2015 года после дебатов, в ходе которых было рассмотрено содержание проекта повестки дня, представленного Председателем Конференции послом Мексики г-ном Хорхе Ломонако, в соответствии с правилом 29 правил процедуры Конференция по разоружению приняла свою повестку дня на сессию 2015 года (CD/PV.1330). Повестка дня (CD/2008) гласит следующее:

«Учитывая, среди прочего, соответствующие положения Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и решая возобновить свои консультации по обзору своей повестки дня, а также действуя без ущерба для их исхода, Конференция принимает следующую повестку дня на свою сессию 2015 года:

1. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.
2. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.
3. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.
4. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.
5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
6. Всеобъемлющая программа разоружения.
7. Транспарентность в вооружениях.
8. Рассмотрение и принятие годового доклада и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций».

14. Затем Председатель сделал следующее заявление: «В связи с принятием повестки дня я как Председатель Конференции хотел бы заявить, что, по моему пониманию, если на Конференции сложится консенсус о рассмотрении любых проблем, они могли бы рассматриваться в рамках этой повестки дня. Конференция будет также принимать во внимание пункты 27 и 30 правил процедуры Конференции».

15. Согласно пункту 57 доклада Конференции за 2014 год (CD/2004) последний Председатель сессии 2014 года (Малайзия) и первый Председатель сессии 2015 года (Мексика) проводили неофициальные консультации в межсессионный период с целью скорейшего начала предметной работы в ходе сессии Конференции 2015 года.

16. После обсуждения, состоявшегося на 1331-м пленарном заседании 27 января 2015 года, на 1334-м пленарном заседании 29 января 2015 года Председатель Конференции посол Мексики г-н Хорхе Ломонако представил для принятия проект решения по программе работы на сессию 2015 года. Проект решения не стал предметом консенсуса (CD/PV.1334).

17. На протяжении всей сессии 2015 года чередующиеся председатели Конференции проводили интенсивные консультации с целью достижения консенсуса по программе работы на основе соответствующих предложений. Делегации излагали свои взгляды по проблеме программы работы, учитывая соответствующие

предложения и соображения, которые должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний. Однако, несмотря на эти усилия, Конференции не удалось достичь консенсуса по программе работы в 2015 году.

18. На 1354-м пленарном заседании 5 июня 2015 года Конференция приняла первоначально подготовленное под председательством Монголии и представленное Председателем Конференции послом Марокко г-ном Мохамедом Ауаджаром решение CD/2021 относительно графика деятельности на сессию 2015 года Конференции по разоружению следующего содержания:

- «1. Важно, чтобы, продолжая поиск пути к возобновлению переговоров, Конференция по разоружению провела структурированные и предметные дискуссии по четырем основным пунктам, указанным в ее повестке дня, содержащейся в документе CD/2008.
2. С этой целью Председатель Конференции по разоружению намерен провести серию неофициальных заседаний открытого состава, по возможности, с участием национальных экспертов.
3. Организация этих неофициальных заседаний не наносит ущерба любому будущему решению, которое Конференция могла бы принять по своей программе работы.
4. Эти неофициальные дискуссии будут дополнять, но не будут подменять текущую деятельность Конференции по разоружению, в частности продолжающиеся дебаты в направлении скорейшего принятия программы работы.
5. Неофициальные заседания по предметным пунктам повестки дня будут координироваться представителями на Конференции с отражением широкого географического баланса. Как таковые, заседания по пунктам 1 и 2 повестки дня с общим акцентом на ядерном разоружении будут координироваться послом Египта г-ном Амром Рамаданом, по пунктам 1 и 2 повестки дня с общим акцентом на запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств – послом Германии г-ном Михелем Бионтино, по пункту 3 повестки дня – послом Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-ном Матью Роуландом, по пункту 4 повестки дня – послом Шри-Ланки г-ном Равинатхой П. Арьясинхой.
6. Под началом Председателя координаторы будут осуществлять организацию и председательство для дебатов на всеобъемлющей основе и без предварительных условий, принимая во внимание все соответствующие прошлые, настоящие и будущие взгляды и предложения. Эти дискуссии не являются ни предпереговорами, ни переговорами.
7. Координаторам требуется доложить в своем личном качестве о дискуссиях по различным предметным пунктам повестки дня Председателю, который/которая во взаимодействии с каждым из них доработает доклады под его/ее собственную ответственность. Доклады никоим образом не будут наносить ущерба позициям членов Конференции по разоружению.
8. После неофициальных консультаций с членами Конференции Председатель препроводит письмом в адрес Конференции доклад координаторов, подготовленный в их личном качестве».

19. На 1354-м пленарном заседании 5 июня 2015 года Конференция приняла первоначально подготовленное под председательством Монголии и представленное Председателем Конференции послом Марокко г-ном Мохамедом Ауаджаром решение CD/2022 о воссоздании неофициальной рабочей группы следующего содержания:

«Конференция по разоружению

в соответствии со своей повесткой дня, содержащейся в документе CD/2008,

подчеркивая важность принятия и осуществления сбалансированной и всеобъемлющей программы работы в кратчайшие возможные сроки на своей сессии 2015 года,

без ущерба для правил процедуры Конференции и обязанностей, возложенных на Председателя согласно правилам процедуры Конференции по разоружению, в частности правилу 29 относительно составления программы работы Конференции,

постановляет

1. Воссоздать неофициальную рабочую группу (далее именуемую «Группа») согласно правилу 23 своих правил процедуры с мандатом на выработку программы работы – действенной по существу и поступательной в плане осуществления.
2. Что Председатель Конференции по разоружению председательствует в Группе и ему помогает сопредседатель, который проводит консультации от его/ее имени. На сессию 2015 года сопредседателем является посол Финляндии г-жа Пяйви Кайрамо.
3. Что Группа остается открытой для всех государств – членов Конференции по разоружению и для тех заинтересованных государств-нечленов, которые приглашены Конференцией принять участие в качестве наблюдателей в ее работе в ходе сессии 2015 года в соответствии с правилами процедуры Конференции и принятым на ее сессии 1990 года решением по вопросу о совершенствовании и повышении эффективности ее работы (CD/1036).
4. Что в своей работе Группа продолжает использовать правила процедуры Конференции *mutatis mutandis*. В частности, Группа ведет свою работу и принимает решения путем консенсуса, как предусмотрено правилом 18 правил процедуры Конференции.
5. Что Группа проводит заседания в течение сессии 2015 года согласно расписанию, составленному ее сопредседателем в консультации с Председателем. Такие заседания являются открытыми для всех членов и наблюдателей на Конференции в соответствии с пунктом 3 выше.
6. Что сопредседатель докладывает о ходе работы Группы Председателю Конференции по разоружению на регулярной основе и, по просьбе Председателя, на пленарных заседаниях в соответствии с правилами процедуры. Председатель представляет Конференции как можно скорее, но не позднее второй недели третьей части сессии 2015 года Конференции по разоружению, заключительный доклад о работе Группы для рассмотрения и принятия в соответствии с правилами процедуры Конференции. Принимая во внимание правило 29 правил процедуры и согласно этому правилу, Председатель составит программу работы Конференции для рассмотрения и принятия».

20. Решения CD/2021 и CD/2022 были приняты консенсусом несмотря на широкое расхождение во взглядах и различия в уровнях поддержки делегаций в отношении графика деятельности и неофициальной рабочей группы, а также их полезности, которые отражены в протоколах пленарных заседаний Конференции (CD/PV.1354).

21. Неофициальная рабочая группа провела два заседания соответственно 19 июня и 3 июля 2015 года. 7 августа 2015 года Председатель Конференции посол Нидерландов г-н Хенк Кор ван дер Кваст направил Конференции письмо, в котором он представил доклад сопредседателя о работе неофициальной рабочей группы, содержащийся в документе CD/2033. На 1363-м пленарном заседании в понедельник, 17 августа, Конференция приняла доклад сопредседателя. Различные взгляды делегаций относительно доклада, содержащегося в документе CD/2033, должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний Конференции (CD/PV.1362, CD/PV.1363 и CD/PV.1369).

22. Конференции был представлен следующий документ:

CD/2014 от 10 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Мексики от 3 февраля 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению с просьбой издать проект программы работы на сессию 2015 года, представленный Мексикой как Председателем Конференции по разоружению, в качестве официального документа Конференции».

Е. Расширение членского состава Конференции

23. Вопрос о расширении членского состава Конференции затрагивался делегациями на пленарных заседаниях (CD/PV.1330, CD/PV.1333, CD/PV.1336, CD/PV.1337, CD/PV.1338, CD/PV.1339, CD/PV.1343, CD/PV.1345 и CD/PV.1364). Их взгляды должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний. Были выдвинуты предложения относительно назначения специального докладчика по вопросу о расширении.

24. Конференции были представлены следующие документы:

а) CD/2030 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Метод работы Конференции по разоружению и активизация»;

б) CD/2034 от 21 августа 2015 года, озаглавленный «Письмо Председателя Конференции по разоружению и Постоянного представителя Нидерландов при Конференции по разоружению от 21 августа 2015 года, препровождающее письмо Латвии как Координатора Неофициальной группы государств-наблюдателей, которым препровожден рабочий документ по расширению состава»¹.

25. С 1982 года просьбы о приеме в членский состав были получены в хронологическом порядке от следующих 27 государств-нечленов: Греции, Хорватии, Кувейта, Португалии, Словении, Чешской Республики, Коста-Рики, Дании, бывшей югославской Республики Македония, Кипра, Литвы, Ганы, Люксембурга, Уругвая, Филиппин, Азербайджана, Ливии, Армении, Таиланда, Грузии, Иордании, Эстонии, Латвии, Мальты, Сербии, Республики Молдова и Катара.

¹ Терминология в названии документа CD/2034 приводится в том виде, в каком это было представлено, и не предполагает изменения в правилах процедуры Конференции по разоружению.

Е. Обзор повестки дня Конференции

26. Обзор повестки дня Конференции затрагивался делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

Г. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции

27. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции затрагивались делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

28. После обсуждения, состоявшегося на 1335-м пленарном заседании 4 февраля 2015 года и на 1336-м пленарном заседании 10 февраля 2015 года, на 1338-м пленарном заседании 13 февраля 2015 года Председатель Конференции посол Мексики г-н Хорхе Ломонако представил для принятия пересмотренный проект решения об участии гражданского общества в работе Конференции по разоружению. Проект решения не стал предметом консенсуса (CD/PV.1338).

29. После обсуждения, состоявшегося на 1336-м пленарном заседании 10 февраля 2015 года, на 1338-м пленарном заседании 13 февраля 2015 года Председатель Конференции посол Мексики г-н Хорхе Ломонако представил для принятия пересмотренный проект решения об учреждении рабочей группы для проведения обзора методов работы Конференции по разоружению. Проект решения не стал предметом консенсуса (CD/PV.1338).

30. На 1360-м пленарном заседании 8 июля 2015 года Председатель Конференции посол Нидерландов г-н Хенк Кор ван дер Кваст представил для принятия проект решения о назначении специального координатора для выяснения мнений и получения предложений относительно методов работы в целях совершенствования и повышения эффективности функционирования Конференции по разоружению, который содержится в документе CD/PV.1360. Проект решения не стал предметом консенсуса.

31. На протяжении всей сессии 2015 года чередующиеся председатели Конференции проводили интенсивные консультации с целью достижения консенсуса по обзору методов работы на основе соответствующих предложений. Конференции были представлены предложения относительно изучения путей для более эффективного использования информационной технологии и ускорения доступа к протоколам Конференции по разоружению.

32. Конференции были представлены следующие документы:

а) CD/2017 от 16 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Мексики от 13 февраля 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая резюме Председателя за период, соответствующий сроку полномочий первого Председателя сессии Конференции 2015 года, функции которого выполняла Мексика с 19 января по 15 февраля 2015 года»;

б) CD/2030 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Метод работы Конференции по разоружению и активизация»;

в) CD/2035 от 24 августа 2015 года, озаглавленный «Письмо Председателя Конференции по разоружению и Постоянного представителя Нидерландов при Конференции по разоружению от 21 августа 2015 года, препровождающее пись-

мо, адресованное государствам-членам и наблюдателям на Конференции и содержащее предложения по возможным путям продвижения вперед для Конференции по разоружению»².

Н. Сообщения от неправительственных организаций

33. В соответствии с правилом 42 правил процедуры на Конференции был распространен перечень сообщений от неправительственных организаций или их представителей (CD/NGC/49).

34. В русле решения, принятого на 1172-м пленарном заседании в ознаменование Международного женского дня (CD/PV.1172), на 1350-м пленарном заседании 10 марта 2015 года г-жа Мия Ганденбергер огласила заявление от имени Международной лиги женщин за мир и свободу, которая также отметила, что они приостановят охват Конференции в своей деятельности (CD/PV.1350).

35. На 1352-м пленарном заседании 24 марта 2015 года делегации обсудили итоги неофициального форума с участием Конференции по разоружению и гражданского общества, проведенного под началом исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению г-на Майкла Мёллера 19 марта 2015 года (CD/PV.1352). Форум дал возможность провести интерактивную дискуссию с гражданским обществом.

36. В ходе общих дебатов делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по вопросу о взаимодействии Конференции с гражданским обществом. Их взгляды должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний Конференции.

37. Конференции был представлен следующий документ:

CD/2030 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Метод работы Конференции по разоружению и активизация».

III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2015 года

38. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пунктам повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

39. Согласно решению относительно графика деятельности на сессию 2015 года (CD/2021) Конференция провела неофициальные заседания по четырем предметным пунктам повестки дня, координировавшиеся представителями на Конференции, в ходе которых имели место углубленные, всеобъемлющие и структурированные дискуссии.

40. Неофициальные заседания по пунктам 1 и 2 повестки дня с общим акцентом на ядерном разоружении координировались послом Египта г-ном Амром Рамаданом, по пунктам 1 и 2 повестки дня с общим акцентом на запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств – послом Германии г-ном Михелем Бионтино, по пункту 3 повестки дня – послом Соединенного Королевства Великобритании и Северной

² Терминология в названии документа CD/2035 приводится в том виде, в каком это было представлено, и не предполагает изменения в правилах процедуры Конференции по разоружению.

Ирландии г-ном Матью Роуландом, по пункту 4 повестки дня – послом Шри-Ланки г-ном Равинатхой П. Арьясинхой.

41. 15 сентября 2015 года согласно документу CD/2021 Председатель Конференции посол Новой Зеландии г-жа Делл Хигги направила Конференции письмо, препровождающее доклады четырех координаторов о проведенных дискуссиях по предметным пунктам повестки дня согласно графику деятельности, принятому Конференцией (CD/2043). Взгляды государств-членов должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний Конференции.

42. В дополнение к неофициальным заседаниям, проведенным согласно документу CD/2021, по инициативе Председателя Конференции посла Нидерландов г-на Хенка Кора ван дер Кваста (CD/PV.1359) и на основе согласия Конференции были проведены неофициальные заседания по «состоянию ядерного разоружения и возможным дальнейшим шагам» – 4 августа 2015 года; по «запрещению производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств» – 6 августа 2015 года; по «негативным гарантиям безопасности» – 7 августа 2015 года; по «гендерной проблематике и разоружению» – 11 августа 2015 года; и по «предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и возможным дальнейшим шагам» – 19 августа 2015 года.

43. Перечень документов, выпущенных Конференцией, а также тексты этих документов включены в качестве добавления I к настоящему докладу. Указатель стенографических отчетов по странам и темам с перечнем заявлений делегаций в течение 2015 года и стенографические отчеты официальных пленарных заседаний Конференции приобщаются в качестве добавления II к настоящему докладу.

44. Конференция располагала письмом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 15 января 2015 года, препровождающим резолюции и решения по вопросам разоружения и международной безопасности, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят девятой сессии в 2014 году, включая те, которые конкретно касаются Конференции по разоружению (CD/2007 и Add.1). Последние перечислены ниже:

69/27	Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению (пятый пункт преамбулы и пункты 2, 3, 4, 5 и 6 постановляющей части)
69/30	Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (десятый, двенадцатый, тринадцатый и шестнадцатый пункты преамбулы и пункты 2, 4 и 5 постановляющей части)
69/31	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (шестой, одиннадцатый, семнадцатый, восемнадцатый, девятнадцатый и двадцатый пункты преамбулы и пункты 5, 6 и 8 постановляющей части)
69/32	Неразмещение первыми оружия в космосе (седьмой пункт преамбулы и пункты 2 и 3 постановляющей части)
69/37	На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения (двадцатый пункт преамбулы и пункт 11 постановляющей части)

69/38	Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности (шестой и седьмой пункты преамбулы и пункт 3 постановляющей части)
69/41	Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению (четвертый пункт преамбулы и пункт 1 постановляющей части)
69/43	Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения (двенадцатый и тринадцатый пункты преамбулы)
69/45	Региональное разоружение (пункт 1 постановляющей части)
69/47	Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях (пункт 2 постановляющей части)
69/48	Ядерное разоружение (пятнадцатый, восемнадцатый, девятнадцатый, двадцатый, двадцать первый и двадцать второй пункты преамбулы и пункты 16, 17 и 20 постановляющей части)
69/52	Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия (двенадцатый пункт преамбулы и пункт 11 постановляющей части)
69/58	Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (пункты 4, 6 и 11 постановляющей части)
69/68	Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (четвертый пункт преамбулы)
69/69	Конвенция о запрещении применения ядерного оружия (девятый пункт преамбулы и пункты 1 и 2 постановляющей части)
69/71	Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению (пункт 5 постановляющей части)
69/76	Доклад Конференции по разоружению (первый, второй, третий, пятый, шестой, седьмой, восьмой, девятый, одиннадцатый и двенадцатый пункты преамбулы и пункты 1–11 постановляющей части)
69/77	Доклад Комиссии по разоружению (пункты 2 и 8 постановляющей части)
решение 69/519	Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению

А. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение

45. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

46. По предложению Председателя Конференции г-на Ваанчига Пуревдоржа из Монголии 24 февраля 2015 года было проведено одно пленарное заседание по пункту 1 повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», и пункту 2 повестки дня, озаглавленному «Предот-

вращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы», с общим акцентом на ядерном разоружении.

47. Конференции были представлены следующие документы по этому пункту повестки дня:

а) CD/2005 от 8 октября 2014 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Кубы от 3 октября 2014 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая текст Заявления в поддержку Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, сделанного Комитетом по международным отношениям Национальной ассамблеи народной власти Кубы 26 сентября 2014 года»;

б) CD/2006 от 14 октября 2014 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Исламской Республики Иран в качестве Председателя Движения неприсоединения от 9 октября 2014 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая заявление Движения неприсоединения по случаю Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, отмечаемого 26 сентября»;

с) CD/2009 от 23 января 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 20 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая резюме Председателя Венской конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшейся 8 и 9 декабря 2014 года в Вене»;

д) CD/2010 от 23 января 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 20 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая Австрийское обязательство, которое было представлено Австрией в ее национальном качестве на Венской конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшейся 8 и 9 декабря 2014 года в Вене»;

е) CD/2011 от 9 февраля 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 22 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст совместного заявления заинтересованных государств в поддержку Конференции, оглашенного в Первом комитете на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи»;

ф) CD/2013 от 10 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Мексики от 2 февраля 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая компендиум мандатов, предоставленных Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, который был подготовлен секретариатом Конференции»;

г) CD/2015 от 11 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 26 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая текст совместного заявления о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, оглашенного Новой Зеландией от имени 155 государств в Первом комитете на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 20 октября 2014 года»;

h) CD/2016 от 12 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Эквадора в адрес секретариата Конференции по разоружению от 11 февраля 2015 года, препровождающая в его качестве Координатора Сообщества латиноамериканских и карибских государств текст специальной декларации об экстренной необходимости мира, свободного от ядерного оружия, которая была принята в ходе третьего саммита глав государств и правительств Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЛАКГ), состоявшегося 28–29 января 2015 года в Белене, Коста-Рика»;

i) CD/2018 от 18 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 17 февраля 2015 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая заявление ядерной «пятерки», изданное на Конференции ядерной «пятерки» 5 февраля 2015 года в Лондоне»;

j) CD/2019 от 12 марта 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Франции при Конференции по разоружению от 10 марта 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст выступления Президента Французской Республики г-на Франсуа Олланда в Истре от 19 февраля 2015 года»;

k) CD/2020 от 13 апреля 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Франции при Конференции по разоружению от 9 апреля 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции, препровождающее проект договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, который был разработан французским правительством»;

l) CD/2023 от 24 июня 2015 года, озаглавленный «Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 22 июня 2015 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее доклад Группы правительственных экспертов, учрежденной резолюцией 67/53 с целью подготовить рекомендации о возможных аспектах, способствуя тем самым выработке, но не занимаясь согласованием текста договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств»;

m) CD/2024 от 1 июля 2015 года, озаглавленный «Канада. Рабочий документ. Рассмотрение последствий определений расщепляющегося материала и категорий расщепляющегося материала для будущего договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств с точки зрения проверки»;

n) CD/2025 от 1 июля 2015 года, озаглавленный «Канада. Рабочий документ. Вопросы, призванные стимулировать обсуждение элементов договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств»;

o) CD/2026 от 1 июля 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Новой Зеландии на Конференции по разоружению от 30 июня 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст документа, озаглавленного «Статья VI Договора о нераспространении ядерного оружия», который был представлен Новой Зеландией от имени Коалиции за новую повестку дня обзорной Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия»;

р) CD/2027 и Согг.1 (только на английском языке) от 27 июля 2015 года, озаглавленный «Австралия. Рабочий документ. Защита чувствительной информации в рамках проверки ДЗПРМ»;

q) CD/2028 и Согг.1 от 27 июля 2015 года, озаглавленный «Австралия. Рабочий документ. Типы расщепляющегося материала, потенциально имеющие актуальное значение для проверки ДЗПРМ»;

г) CD/2030 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Метод работы Конференции по разоружению и активизация»;

с) CD/2032 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению»;

т) CD/2036 от 24 августа 2015 года, озаглавленный «Пакистан. Рабочий документ. Элементы договора о расщепляющемся материале (ДРМ)»;

у) CD/2038 от 28 августа 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 25 августа 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая совместное заявление о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, оглашенное Федеральным министром по делам Европы, интеграции и внешних сношений Австрии в ходе Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 28 апреля 2015 года»;

в) CD/2039 от 28 августа 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 25 августа 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая текст гуманитарного обязательства, поддержанного 114 членами Организации Объединенных Наций»;

w) CD/2040 от 28 августа 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота делегации Соединенных Штатов Америки на Конференции по разоружению от 27 августа 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающая текст доклада Соединенных Штатов Америки, который был представлен Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора во исполнение действий 5, 20 и 21, предусмотренных в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора»;

х) CD/2044 от 18 сентября 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Ядерное разоружение».

48. В соответствии с документом CD/2021 пункты 1 и 2 повестки дня были рассмотрены на неофициальных пленарных заседаниях 11 и 18 июня и 2 и 9 июля 2015 года под координаторством посла Египта г-на Амра Рамадана и посла Германии г-на Михеля Бионтино.

В. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы

49. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

50. По предложению Председателя Конференции г-на Ваанчига Пуревдоржа из Монголии 26 февраля 2015 года было проведено одно пленарное заседание по пункту 1 повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», и пункту 2 повестки дня, озаглавленному «Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы», с общим акцентом на запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств.

51. Конференции были представлены следующие документы по этому пункту повестки дня:

а) CD/2005 от 8 октября 2014 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Кубы от 3 октября 2014 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая текст Заявления в поддержку Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, сделанного Комитетом по международным отношениям Национальной ассамблеи народной власти Кубы 26 сентября 2014 года»;

б) CD/2006 от 14 октября 2014 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Исламской Республики Иран в качестве Председателя Движения неприсоединения от 9 октября 2014 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая заявление Движения неприсоединения по случаю Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, отмечаемого 26 сентября»;

с) CD/2009 от 23 января 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 20 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая резюме Председателя Венской конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшейся 8 и 9 декабря 2014 года в Вене»;

д) CD/2010 от 23 января 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 20 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая Австрийское обязательство, которое было представлено Австрией в ее национальном качестве на Венской конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшейся 8 и 9 декабря 2014 года в Вене»;

е) CD/2011 от 9 февраля 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 22 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст совместного заявления заинтересованных государств в поддержку Конференции, оглашенного в Первом комитете на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи»;

ф) CD/2013 от 10 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Мексики от 2 февраля 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая компендиум мандатов, предоставленных Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, который был подготовлен секретариатом Конференции»;

г) CD/2015 от 11 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 26 января 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая текст совместного заявления о гуманитарных последствиях

применения ядерного оружия, оглашенного Новой Зеландией от имени 155 государств в Первом комитете на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 20 октября 2014 года»;

h) CD/2016 от 12 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Эквадора в адрес секретариата Конференции по разоружению от 11 февраля 2015 года, препровождающая в его качестве Координатора Сообщества латиноамериканских и карибских государств текст специальной декларации об экстренной необходимости мира, свободного от ядерного оружия, которая была принята в ходе третьего саммита глав государств и правительств Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЛАКГ), состоявшегося 28–29 января 2015 года в Белене, Коста-Рика»;

i) CD/2018 от 18 февраля 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 17 февраля 2015 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая заявление ядерной «пятерки», изданное на Конференции ядерной «пятерки» 5 февраля 2015 года в Лондоне»;

j) CD/2019 от 12 марта 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Франции при Конференции по разоружению от 10 марта 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст выступления Президента Французской Республики г-на Франсуа Олланда в Истре от 19 февраля 2015 года»;

k) CD/2020 от 13 апреля 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Франции при Конференции по разоружению от 9 апреля 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции, препровождающее проект договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, который был разработан французским правительством»;

l) CD/2023 от 24 июня 2015 года, озаглавленный «Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 22 июня 2015 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее доклад Группы правительственных экспертов, учрежденной резолюцией 67/53 с целью подготовить рекомендации о возможных аспектах, способствуя тем самым выработке, но не занимаясь согласованием текста договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств»;

m) CD/2024 от 1 июля 2015 года, озаглавленный «Канада. Рабочий документ. Рассмотрение последствий определений расщепляющегося материала и категорий расщепляющегося материала для будущего договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств с точки зрения проверки»;

n) CD/2025 от 1 июля 2015 года, озаглавленный «Канада. Рабочий документ. Вопросы, призванные стимулировать обсуждение элементов договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств»;

o) CD/2026 от 1 июля 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Новой Зеландии на Конференции по разоружению от 30 июня 2015 года на имя исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст документа, озаглавленного «Статья VI Договора о нераспространении ядерного оружия», который был представлен Новой Зеланди-

ей от имени Коалиции за новую повестку дня обзорной Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия»;

р) CD/2027 и Согг.1 (только на английском языке) от 27 июля 2015 года, озаглавленный «Австралия. Рабочий документ. Защита чувствительной информации в рамках проверки ДЗПРМ»;

q) CD/2028 и Согг.1 от 27 июля 2015 года, озаглавленный «Австралия. Рабочий документ. Типы расщепляющегося материала, потенциально имеющие актуальное значение для проверки ДЗПРМ»;

г) CD/2030 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Метод работы Конференции по разоружению и активизация»;

s) CD/2032 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению»;

t) CD/2036 от 24 августа 2015 года, озаглавленный «Пакистан. Рабочий документ. Элементы договора о расщепляющемся материале (ДРМ)»;

u) CD/2038 от 28 августа 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 25 августа 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая совместное заявление о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, оглашенное Федеральным министром по делам Европы, интеграции и внешних сношений Австрии в ходе Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 28 апреля 2015 года»;

v) CD/2039 от 28 августа 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Австрии от 25 августа 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая текст гуманитарного обязательства, поддержанного 114 членами Организации Объединенных Наций»;

w) CD/2040 от 28 августа 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота делегации Соединенных Штатов Америки на Конференции по разоружению от 27 августа 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающая текст доклада Соединенных Штатов Америки, который был представлен Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора во исполнение действий 5, 20 и 21, предусмотренных в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора»;

x) CD/2044 от 18 сентября 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Ядерное разоружение».

52. В соответствии с документом CD/2021 пункты 1 и 2 повестки дня были рассмотрены на неофициальных пленарных заседаниях 11 и 18 июня и 2 и 9 июля 2015 года под координаторством посла Египта г-на Амра Рамадана и посла Германии г-на Михеля Бионтино.

С. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

53. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

54. По предложению Председателя Конференции г-на Ваанчига Пуревдоржа из Монголии 9 марта 2015 года было проведено одно пленарное заседание по пункту 3 повестки дня, озаглавленному «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве».

55. Конференции были представлены следующие документы по этому пункту повестки дня:

а) CD/2031 от 13 августа 2015 года, озаглавленный «Индонезия от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (ПГВКП)»;

б) CD/2042 от 14 сентября 2015 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Китая при Конференции по разоружению и Временного поверенного в делах Российской Федерации от 11 сентября 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее ответные комментарии Китая и Российской Федерации в связи с представленным Соединенными Штатами Америки анализом обновленных в 2014 году русского и китайского текстов проекта договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов (ДПРОК)».

56. В соответствии с документом CD/2021 пункт 3 повестки дня был рассмотрен на неофициальных пленарных заседаниях 13 и 20 августа 2015 года под координаторством посла Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-на Маттью Роуланда.

Д. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

57. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

58. По предложению Председателя Конференции г-на Ваанчига Пуревдоржа из Монголии 10 марта 2015 года было проведено одно пленарное заседание по пункту 4 повестки дня, озаглавленному «Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия».

59. Конференции был представлен следующий документ по этому пункту повестки дня:

CD/2045 от 18 сентября 2015 года, озаглавленный «Исламская Республика Иран от имени государств – членов Группы 21. Рабочий документ. Негативные гарантии безопасности».

60. В соответствии с документом CD/2021 пункт 4 повестки дня был рассмотрен на неофициальном пленарном заседании 27 августа 2015 года под координаторством посла Шри-Ланки г-на Равинатхи П. Арьясинхи.

Е. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие

61. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

Ф. Всеобъемлющая программа разоружения

62. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

Г. Транспарентность в вооружениях

63. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

Н. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер

64. Конференции были представлены следующие документы по этому пункту повестки дня:

а) CD/2037 от 24 августа 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Корейской Народно-Демократической Республики от 21 августа 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая заявление, изданное Министерством иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики 21 августа 2015 года»;

б) CD/2041 от 3 сентября 2015 года, озаглавленный «Вербальная нота Постоянного представительства Республики Корея от 2 сентября 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающая совместный пресс-релиз о межкорейской встрече на высоком уровне, которая проходила с 22 по 24 августа 2015 года в деревне Пханмунжом».

І. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

65. С учетом роста важности и необходимости прогресса в многостороннем разоружении, в порядке развития сфокусированных усилий на Конференции по разоружению для установления программы работы на сессию 2015 года и с целью скорейшего начала предметной работы в ходе ее сессии 2016 года Конференция просила нынешнего Председателя и будущего Председателя проводить консультации в межсессионный период и по возможности внести рекомендации, принимая в расчет все соответствующие предложения – прошлые, нынешние и будущие, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции по разоружению, высказанные взгляды и проведенные дискуссии, –

и стараться соответственно информировать членский состав Конференции о своих консультациях.

66. Конференция решила установить следующие сроки своей сессии 2016 года:

первая часть: 25 января – 1 апреля;

вторая часть: 16 мая – 1 июля;

третья часть: 2 августа – 16 сентября.

67. Годовой доклад для семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятый Конференцией 18 сентября 2015 года, препровождается Председателем от имени Конференции по разоружению.

Посол Делл Хигги
Новая Зеландия
Председатель Конференции
